|  |
| --- |
| **TÜRK DEMİR DÖKÜM FABRİKASI A.Ş.** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 05.10.1954 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | PANEL RADYATÖR DÖKÜM RADYATÖR,  ÇELİK RADYATÖR, ŞOFBEN, TERMOSİFON,  DÖKÜM KAZAN, KOMBİ, KAT KALORİFERİ,  DÖKÜM SOBA, DOĞALGAZLI SOBA |
| **(Main Business Line)** |  | *(Panel Radiator,Cast-Iron Radiator,*  *Steel Sectional Radiator, İnstantaneous Water-Heater,*  *Storage Type Water-Heater,*  *Cast-Iron Boiler (Central Heating), Combı Boiler,*  *Floor Standing Boiler, Cast-Iron Stove, Ng Stove)* |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ÇAMLICA İŞ MERKEZİ B2 BLOK  ÜNALAN MAH. AYAZMA CAD. SONU  81190 ÜSKÜDAR – İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | GERMİYAN SAATÇİOĞLU |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | MUSTAFA KOÇ |
| **(Board of Directors)** |  | NECATİ ARIKAN |
|  |  | ERDOĞAN GÖNÜL |
|  |  | HASAN SUBAŞI |
|  |  | D. FAZLI AYVERDİ |
|  |  | GERMİYAN SAATÇİOĞLU |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0.216.454 15 28 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0.216.454 16 17 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 360-938 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.09.1998 – 31.08.2000 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRK METAL |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | MESS |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 15.000.000.000.000.- TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 5.000.000.000.000.- TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL |
| **(Trading Market)** |  | *(National)* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **DÖKÜM RADYATÖR (M2)** | **K.K.O.**  **(%)** | **PANEL RADYATÖR (M)** | **K.K.O.**  **(%)** | **SU ISITICILARI (ADET)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***CAST IRON RADIATOR (M2)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***PANEL RADIATOR (M)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***WATER HEATERS (QUANTITY)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| **1997** | **1.263.251** | **89** | **855.435** | **97** | **369.201** | **60** |
| **1998** | **1.071.705** | **77** | **978.771** | **93** | **326.373** | **54** |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

### C.U.R.-Capacity Utilization Rate

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **MERKEZİ VE MÜNFERİT ISITMA CİHAZLARI (ADET)** | **K.K.O.**  **(%)** | **ISITICILAR (ADET)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***CENTRAL AND İNDİVİDUAL HEATİNG (QUANTITY)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***HEATERS (QUANTITY)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| **1997** | **30.282** | **41** | **119.098** | **47** |
| **1998** | **46.233** | **63** | **101.440** | **37** |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **DÖKÜM RADYATÖR (M2)** | **PANEL RADYATÖR (M)** | **SU ISITICILARI (ADET)** | **MERKEZİ VE MÜNFERİT ISITMA CİHAZLARI (ADET)** | **ISITICILAR (ADET)** |
|  | ***CAST IRON RADIATOR (M2)*** | ***PANEL RADIATOR (M)*** | ***WATER HEATERS (QUANTITY)*** | ***CENTRAL AND İNDİVİDUAL HEATİNG (QUANTITY)*** | ***HEATERS (QUANTITY)*** |
| 1997 | 1.234.805 | 874.841 | 375.871 | 38.168 | 123.392 |
| 1998 | 1.073.351 | 954.091 | 326.276 | 46.210 | 104.457 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat FOB (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports FOB ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1997 | 4.989.319  32.643 | 22 | 5.139.640  27.493 | 17 |
| 1998 | 10.355.955  38.741 | 27 | 8.731.140  30.588 | 17 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| BOZÜYÜK TEVSİ - MODERNİZASYON  *(Bozüyük Renovatıon-Modernısatıon)* | 15.10.1996 – 30.06.1999 | 6.000.000 | 4.131.508 |
| İNEGÖL MODERNİZASYON  *(İnegöl Modernısatıon)* | 25.02.1998 – 31.12.1999 | 630.000 | 148.639 |
| BOZÜYÜK MODERNİZASYON  *(Bozüyük Modernısatıon)* | 20.03.1998 – 31.12.1999 | 1.750.000 | 339.827 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| GARANTİ KOZA A.Ş. | 120.480.569.214 TL | 14.5 |
| KUMSAN DÖKÜM A.Ş. | 19.993.000.000 TL | 24.9 |
| RAM DIŞ TİCARET A.Ş. | 157.500.000.000 TL | 10.0 |
| KOÇBANK A.Ş. | 400.000.000.000 TL | 2.5 |
| ENTEK A.Ş. | 764.400.000.000 TL | 7.8 |
| ISISAN AR-GE A.Ş. | 20.000.000 TL | 5.0 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share In Capital(%)*** |

1. Ortaklık sermayesinin veya toplam oy haklarının en az %10 ‘una sahip gerçek ve tüzel kişi ortaklar (ayrı ayrı)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koç Holding A.Ş. | 2.304.823 | 46.09 |
| Temel Ticaret A.Ş. | 952.243 | 19.04 |

**B)** Ortaklık yönetim ve denetim organlarında görevli pay sahibi kişiler (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mustafa V.Koç | 4.708 | 0.09 |

**C)** Ortaklık genel müdür, genel müdür yardımcısı, bölüm müdürü yada benzer yetki ve sorumluluk veren diğer ünvanlara sahip yöneticileri (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Orhan Ercek | 4 | - |

**D)** (A), (B) ve (C) alt başlıklarında belirtilen hissedarlar ile birinci dereceden akrabalık ilişkisi bulunan pay sahibi kişiler (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Semahat Arsel | 67.215 | 1.34 |
| Sevgi Gönül | 68.903 | 1.37 |
| Suna Kıraç | 69.046 | 1.38 |
| Rahmi M.Koç | 54.792 | 1.09 |
| Ömer Koç | 4.708 | 0.09 |
| Ali Koç | 4.708 | 0.09 |

**E)** Sermaye yada toplam oy hakkı içinde %10'dan az paya sahip olmakla birlikte, (A) alt başlığında belirtilen tüzel kişi ortaklar ile aynı holding, grup yada topluluk bünyesinde bulunan tüzel kişi ortaklar ( ayrı ayrı )

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Vehbi Koç Vakfı | 42.554 | 0.85 |
| Koç Holding Emekli Yard. San. Vakfı | 117.707 | 2.35 |
| Nazar A.Ş. | 7.018 | 0.14 |
| Koç Allıanz A.Ş. | 23.541 | 0.47 |

**F)** Diğer ortaklar (halka açık kısım)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| DİĞER *(Others)* | 1.278.030 | 25.61 |